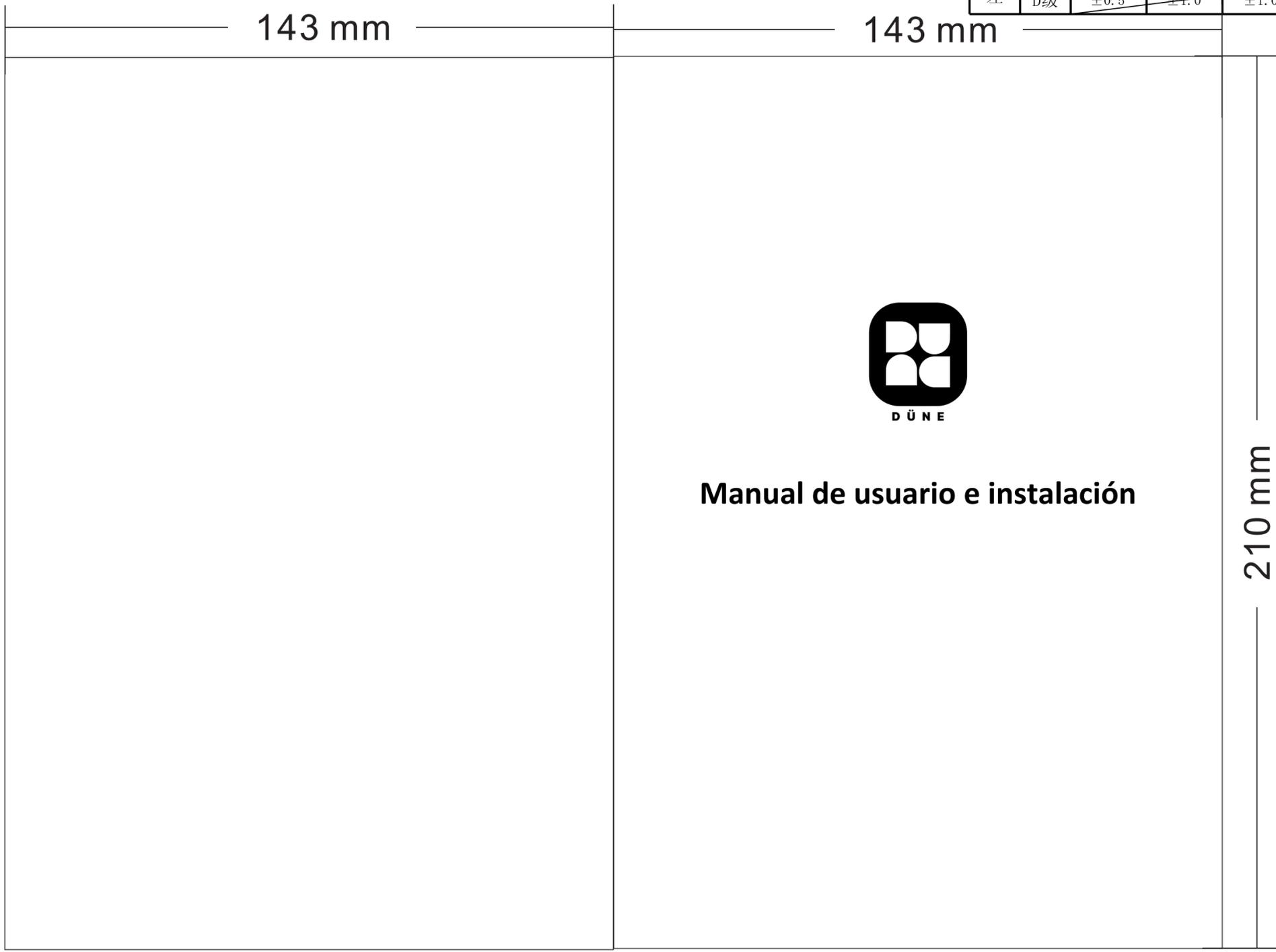


标记	更改内容	区域	更改文件编号	日期	登记	审核	公差等级	>0.5~6	>6~30	>30~120	>120~315	>315~1000	>1000~2000
△1							A级	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5
							B级	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
							C级	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2.0	±3.0
							D级	±0.5	±1.0	±1.0	±1.5	±3.0	±4.0

普通尺寸公差



技术要求：
 1.字体要求印刷清晰，不能出现错印，漏印现象。
 2.尺寸按规格要求。
 3.印刷版面参照电子档。

项目	批准	校核	设计	重要零件	材质	80克双胶纸	订单号	PI-1591-22	
签字				服务零件	规格	143*210	料号	B53-TF22-2151-01-XX	
日期				安规零件	表面处理		图号	A	
中山市甜美电器有限公司 ZhongShan Tianmei Electrical Appliances Co.,Ltd				比例		数量	重量	零件名称	2151说明书
				第一角法		单位	mm	图幅	

Contenido

<i>Introducción</i>	2
<i>Precauciones de seguridad</i>	3
<i>Instrucciones de instalación</i>	4
<i>Método de instalación de salida de aire en forma de T</i>	5
<i>Método de instalación de salida de aire</i>	6
<i>Instalación de pared</i>	6-7-
<i>Instalación del modelo de Isla</i>	7-9
<i>Instalación delgada</i>	8-9
<i>Instalación de modelos telescópicos</i>	10
<i>Instalación de modelos incorporados</i>	10-11
<i>Instalación de modelos de lámparas</i>	11
<i>Instalación del modelo de ascensor</i>	12
<i>Operación</i>	13
<i>Mantenimiento</i>	16-17
<i>Resolución de problemas</i>	18
<i>Protección del medio ambiente</i>	18

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos por haber escogido esta campana extractora de cocina.

Este manual de instrucciones ha sido diseñado a fin de suministrarle todas las instrucciones necesarias para la instalación, el uso y el mantenimiento de este equipo.

A fin de operar la unidad de una forma correcta y segura, sírvase leer atentamente este manual de instrucciones antes de realizar la instalación y el uso de la misma.

AVISOS DE SEGURIDAD

- *No permita nunca que ningún niño opere el equipo.*
- *Esta campana extractora está pensada exclusivamente para un uso doméstico, no para un restaurante de tipo parrilla o barbacoa ni para ningún otro fin comercial.*
- *Limpie la campana extractora según lo indicado en el manual de instrucciones y presérvela del peligro de generar un incendio.*
- *Existe riesgo de incendio si no se lleva a cabo la limpieza adecuada según las instrucciones. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled. Asegúrese de contar con un buen aislamiento del calor en la cocina antes de conectar este equipo; sírvase comprobar que el cable de la corriente no esté dañado. Si el cable de la corriente estuviera dañado, deberá solicitar su reemplazo exclusivamente al personal calificado.*
- *Es obligatorio cumplir con las reglamentaciones en lo relativo a la extracción del aire.*
- *Este equipo podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les haya suministrado supervisión o instrucción con respecto al uso seguro del equipo y hayan entendido los riesgos envueltos en su uso.*
- *No se debe permitir a ningún niño que juegue con el aparato.*

Ningún niño deberá realizar limpieza o mantenimiento del aparato sin la debida supervisión.

- *A fin de evitar posibles peligros, si el cable de alimentación eléctrica se hallara dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o bien por su agente de servicio técnico, o de lo contrario por otra persona con calificaciones similares.*



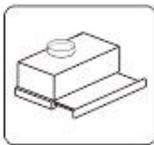
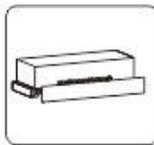
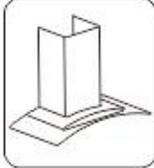
AVISO:

Las partes más accesibles podrían cobrar temperatura al utilizarlas junto con otros equipos de cocina.

Conecte esta unidad exclusivamente en un tomacorriente que cuente con una conexión apropiada a tierra.

Si tiene dudas, consulte con un ingeniero adecuadamente calificado. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume

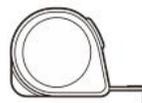
Incluyendo hardware

	 ×6 St4 ×30	 ×6 φ5 × φ8		 ×4 M5 ×26	 ×2 St4 ×30	 ×2 φ5 × φ8
	 ×6 St4 ×30	 ×6 φ5 × φ8		 ×12 St4 ×16		
	 ×4 St4 ×30	 ×4 φ5 × φ8	 ×4 M6 ×50	 ×4 St4 ×12	 ×4	
	 ×11 St4 ×30	 ×11 φ5 × φ8	 ×6 M6 ×50	 ×40 M5 ×10	 ×4 St4 ×6	 ×16  ×16  ×1
	 ×12 St4 ×30	 ×12 φ5 × φ8	 ×6 M5 ×10	 ×6		
	 ×9 St4 ×30	 ×9 φ5 × φ8	 ×2 St3 ×10			

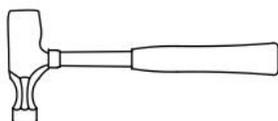
Herramientas necesarias



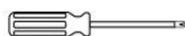
Lápiz



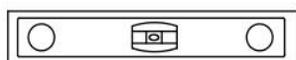
Cinta métrica



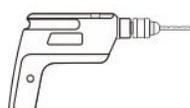
Martillo



Destornillador



Nivel

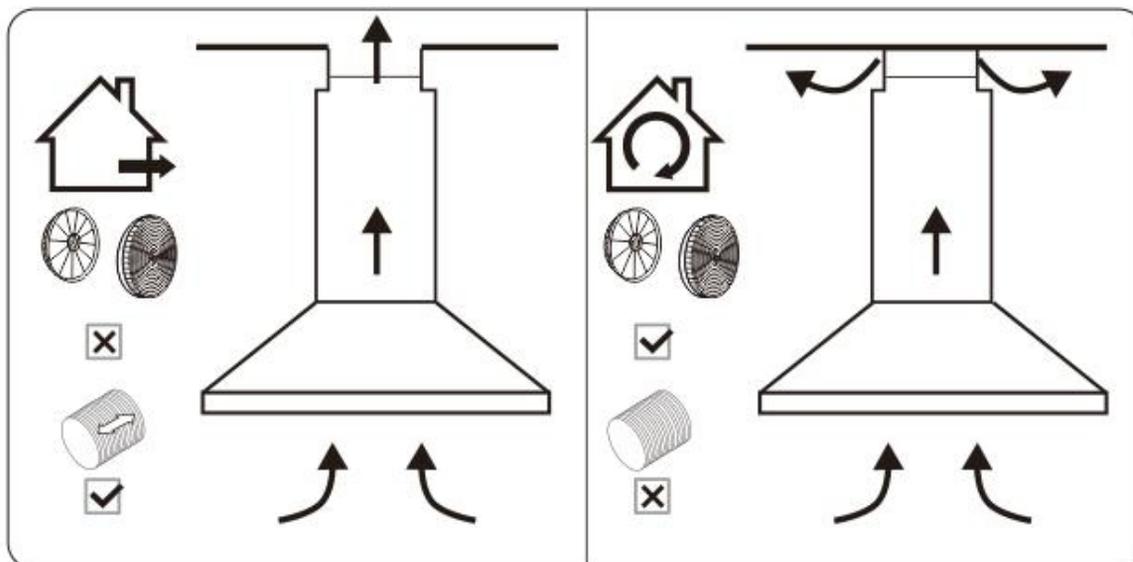


Taladro eléctrico

Instrucciones de instalación

Preparación para la instalación:

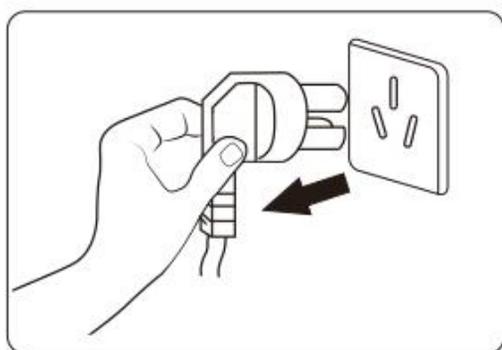
Advertencia: no instalar tornillos o dispositivos de fijación de acuerdo con estas instrucciones puede causar riesgos eléctricos.



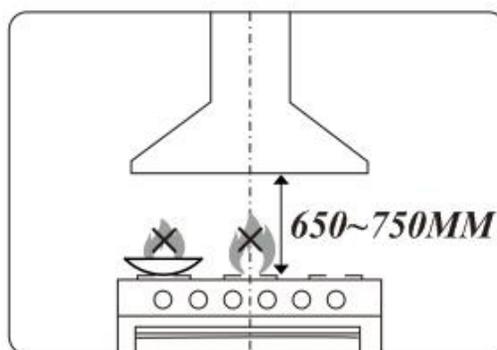
ALTERNATIVA POR CONDUCTO

ALTERNATIVA POR RECIRCULACIÓN

B, Si cuenta con una salida al exterior, puede conectar su campana extractora por medio de una tubería o conducto (con un diámetro interno de 150 mm), tal como se muestra en la imagen anterior.



b. Antes de realizar la instalación, apague el equipo y desconéctelo del tomacorriente.

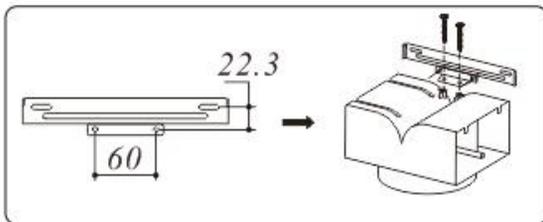


c. Para lograr un mejor efecto, coloque la campana extractora a una distancia de 650~750 mm sobre la vitrocerámica.



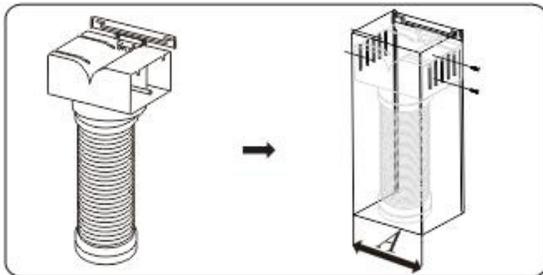
Evite cualquier contacto directo con o aproximación a la campana extractora de llamas de fuego.

Método de instalación de salida de aire en forma de T



Coloque el soporte de salida de aire en forma de T en el interior

Y fije la salida en forma de T en el soporte de salida en forma de t con 2 tornillos.

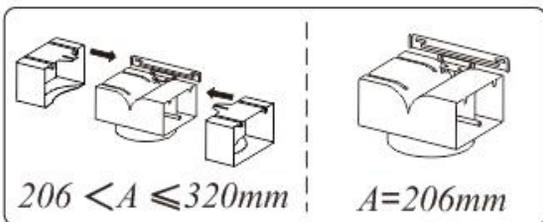


1. fijar la tubería.

2. apriete los tornillos desde ambos lados

Chimeneas para fijar salidas en forma de t

Después de instalar la chimenea. (véase la figura 2)



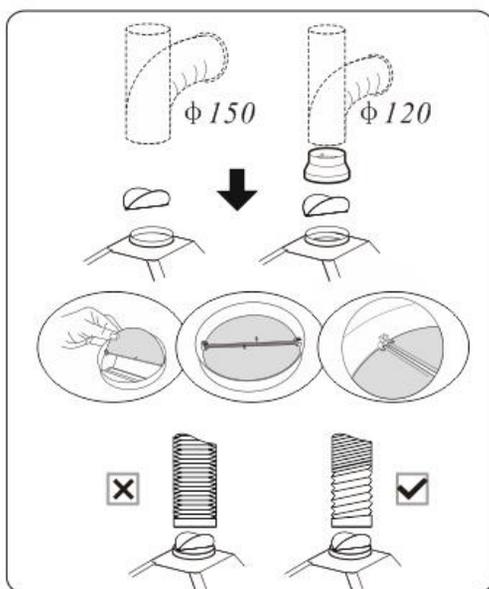
Elija el regulador adecuado

Según el tamaño de la chimenea

Uso simultáneo

Tornillo st4 * 8. (véase la figura 3)

Método de instalación de salida de aire

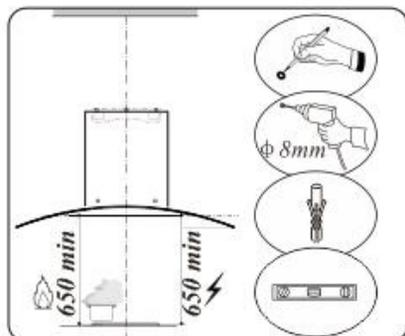


Método de instalación de la tubería de 150 mm de diámetro: inserte la válvula de control y fije la tubería como se muestra en la imagen.

Nota: la cóncava y convexa del valor unidireccional debe subir.

Método de instalación de la tubería de 120 mm de diámetro: inserte el amortiguador como se muestra en la imagen y fije el convertidor antes de colocar la tubería.

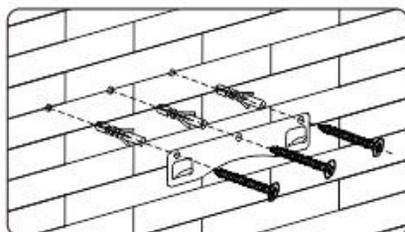
Instalación en pared



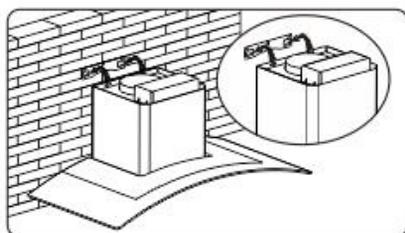
Prepare lápices, taladros eléctricos, anclajes de pared de plástico y niveladores antes de la instalación.

Altura de instalación recomendada: 700mm

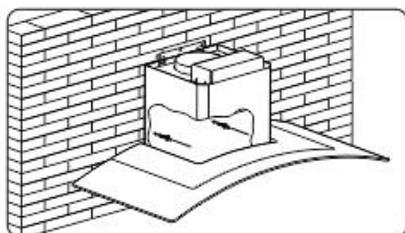
Altura mínima de montaje requerida: 650 mm



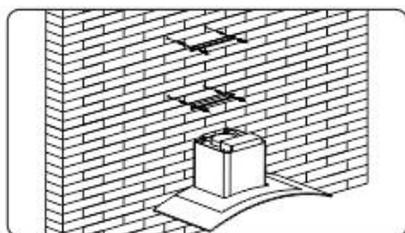
Perforar un agujero de 3 × 8 mm para acomodar el soporte. Atornille el gancho a la pared y apriete con los tornillos proporcionados y el ancla de la pared de plástico.



Levante la campana de la olla y colgue el gancho de la pared.



Perforar 2 × 8 mm de agujeros adicionales antes de instalar y fijar los tornillos y los anclajes de pared de plástico.

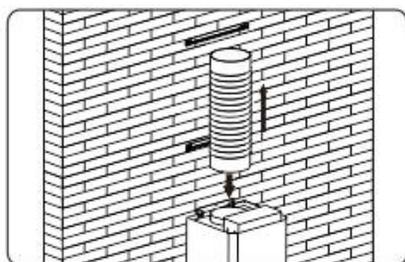


Marque la posición, perfore 2 agujeros para cada soporte de chimenea y apriete el soporte con tornillos.

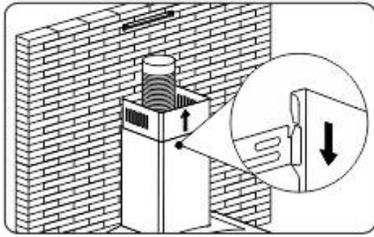


Note:

El soporte más largo es para el soporte de la chimenea superior

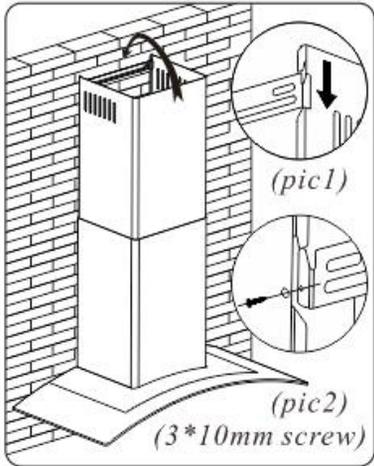


Arregle la válvula de un solo sentido a la salida de aire de la campana de la olla y luego coloque la tubería en la salida de aire como imagen.



*Pon la chimenea superior en la chimenea inferior.
Luego sacando la chimenea superior hacia arriba.*

Ajuste para alcanzar la altura requerida.

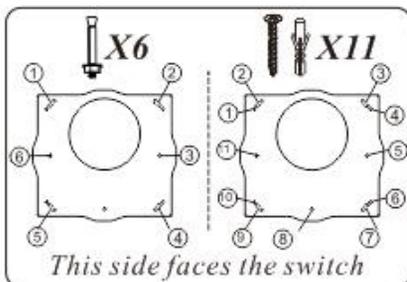


*Hay 2 métodos para instalar el
Cubierta de chimenea. Por favor revise el adjunto
Pic como referencia.*

*1. después de perforar los 2 hoyos y fijar el
soporte, cuelgue la cubierta de la chimenea coincidiendo
Las dos cerraduras laterales (Pic1)*

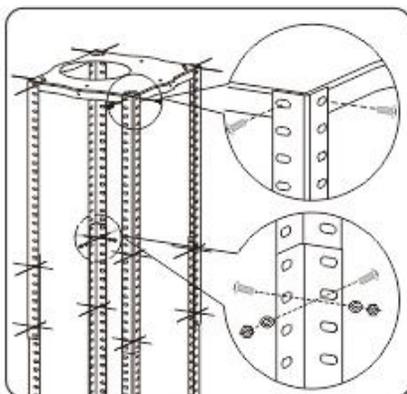
*2. Después de perforar los 2 hoyos y fijar el
Soporte, instale la cubierta de la chimenea bloqueando
con 2 tornillos en ambos agujeros laterales (PIC2)*

Instalación del modelo de isla



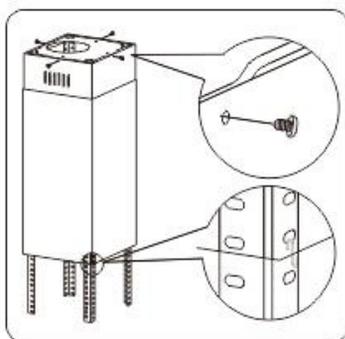
*Coloque la placa colgante en el techo y luego marque la
posición de los agujeros de los tornillos. La placa
colgante debe fijarse de forma segura al techo.*

*(1) 6*Pernos de expansión para el techo de cemento.
(2) Tornillos 11*ST4 × 30 para techo de madera.*



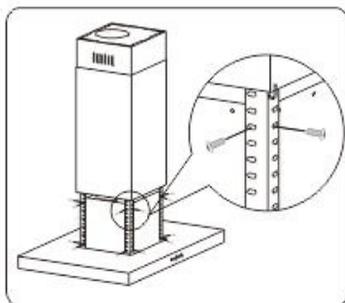
*Fije las barras de ángulo a la placa de montaje, usando los
tornillos de 8*M5 × 10. Extienda las barras de ángulo a la
altura requerida y luego fijas en posición con los tornillos y
tuercas de 16*M5 × 10 con arandelas de metal.*

IMPORTANTE: *Las barras de ángulo
deben tener una superposición de al menos
100 mm.*



Si la campana de su olla se va a usar en modo de extracción, entonces
 Debe conectar la manguera de conductos al adaptador de techo en este punto.

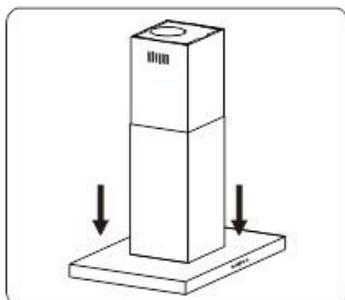
Fije la sección de la chimenea superior a la placa colgante, usando los tornillos de auto-toque 4 ×. Deslice la sección de la chimenea inferior sobre las barras de ángulo y levátela hasta que se sienta justo debajo de la chimeneya sección superior.



IMPORTANTE:

Esta etapa del proceso de instalación debe ser completada por dos personas.

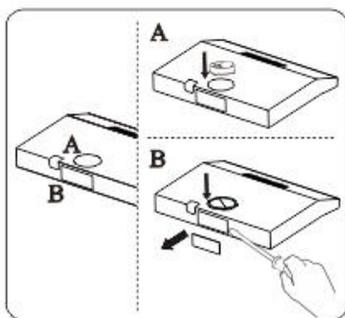
IMPORTANTE: Los tornillos de 16 × M5 deben apretarse de forma segura.



Retire el gancho colgante y luego deslice la sección de la chimenea inferior hacia abajo, hasta que descansa contra el cuerpo principal de la campana de olla.

Instalación del modelo delgado

Dos métodos de ventilación (A y B)

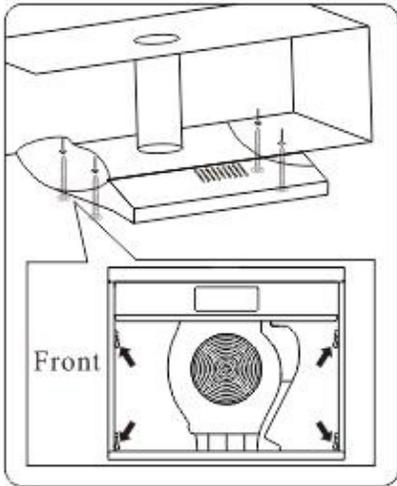
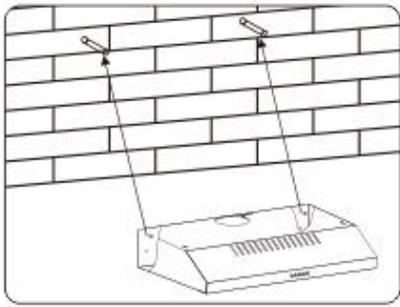


Ventilación vertical:

Método A: Conecte la salida de aire de 120 mm a la ventilación superior de Slim Hood.

Método B: Cubra la ventilación superior de la campana delgada con la cubierta de salida provista y retire la placa de metal cuadrada posterior con la herramienta.

Dos métodos para la instalación (A y B)



Métodos A (Made Made):

De acuerdo con la distancia central del orificio en la parte posterior de la campana delgada, mida la posición y luego perfora los agujeros de 2 piezas de Ø8mm

la pared. Inserte los anclajes de la pared de plástico en cada orificio y apriete los tornillos ST4 × 30 2pcs en los anclajes de la pared de plástico.

Coloque la campana delgada sobre los tornillos apretados.

Arregle la campana de la olla con tornillo de seguridad.

Las dos ventilaciones de tornillo de seguridad se colocan en la carcasa posterior, con un diámetro de 6 mm.

Coloque la válvula unidireccional en el capó para terminar la instalación.

Métodos B (solo gabinete):

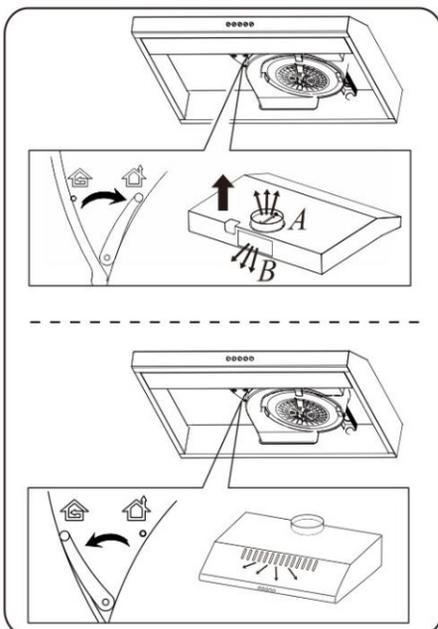
Mida la publicación y taladre 4 agujeros de 6 mm de diámetro en la parte inferior del gabinete y corte el orificio de ventilación en el gabinete.

Alinee la campana delgada con el orificio en la parte inferior del gabinete y atornille con 4 pcs tornillos ST4 × 30 como imagen.



Note

1. La tubería extensible es accesorio opcional, no suministrado.
2. Toma de la película de protección antes de la instalación.
3. Hay 2 métodos para la ventilación, incluida la ventilación horizontal y la ventilación vertical. Preste atención al método de ventilación cuando la instalación.



Configuración de ventilación de aire

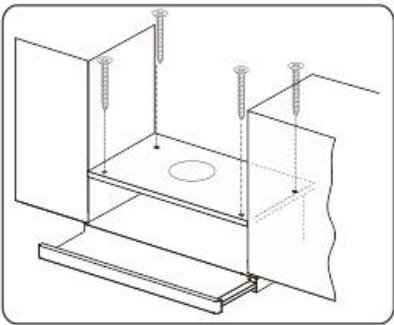
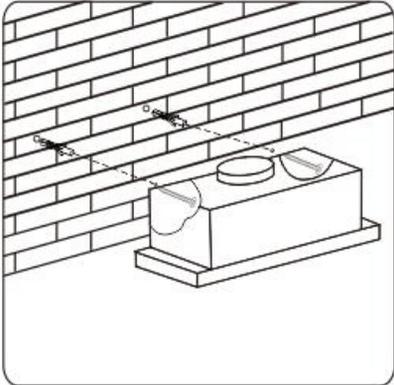
Al aire libre agotador: gire el ajustador a la posición al aire libre, instale la salida, encienda la campana de la cocina, luego el aire se ventilará desde la salida exterior.

Reciclaje: el modo de reciclaje con filtro de carbono, gire el ajustador a la posición interior, instale la cubierta de salida, encienda la campana de la olla de cocción, luego el aire se puede ventilar desde la salida de la línea.

⚠ DVERTENCIA: El carbón no se puede lavar o reciclar. Debe cambiarse como máximo después de 120 horas usando. El filtro de carbono no debe estar expuesto al calor.

Instalación del modelo telescópico

Dos métodos para la instalación (A y B)



Métodos A:

Para instalar en el taladro de pared 2 agujeros de $\text{Ø}8 \text{ mm}$ en un lugar adecuado de acuerdo con la distancia central del orificio en la parte posterior de la campana de olla de cocción.

Inserte la tuerca en los agujeros.

Inserte los tornillos en las tuercas y apretado.

Coloque la campana de la olla en los tornillos apretados.

Arregle la campana de la olla con tornillo de seguridad.

Las dos ventilaciones de seguridad se colocan en la carcasa posterior, con un diámetro de 6 mm.

Coloque la válvula unidireccional sobre la campana de la olla.

Métodos B:

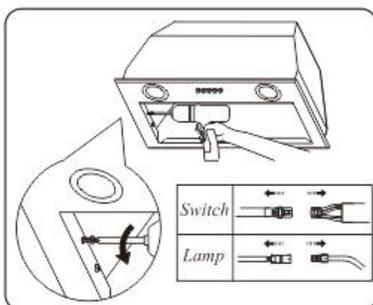
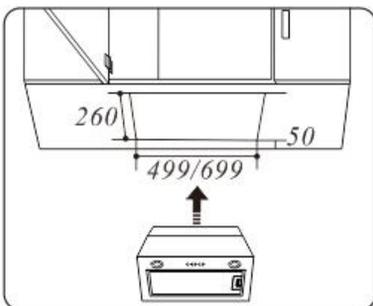
Taladre 4 hoyos de 6 mm de diámetro en la parte inferior del armario colgante.

Coloque la válvula unidireccional en la campana de olla, luego instale la campana de la olla en la parte inferior del armario colgante, apriete la campana con 4 tornillos cerrados.



1. La tubería extensible es accesorio opcional, no suministrado.
2. Toma de la película de protección antes de la instalación.

Instalación de modelos incorporada



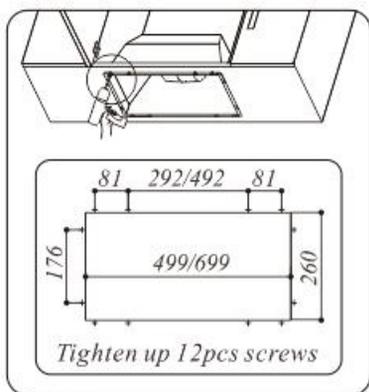
Antes de la instalación, verifique y haga un agujero en el gabinete de su cocina en el tamaño apropiado para adaptarse al capó (52 cm/72 cm).



El ancho del gabinete no debe ser inferior a 260 mm y 50 mm

El espacio se reservará en los dos extremos de la abertura. (Como la imagen)

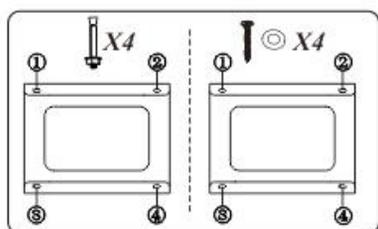
Retire el filtro y afloje los tornillos de 2 PC por lado del panel izquierdo/derecho, desconecte la lámpara y el conector del interruptor y luego coloque el panel. (Como la imagen)



1. duzca el cuerpo del producto en el gabinete con 12 tornillos de PC.

2. Conecte la lámpara y el cable del interruptor y fije el panel en el cuerpo y apriete los tornillos de 2 piezas por lado izquierdo y derecho, finalmente instale el filtro.

Instalación del modelo de lámpara

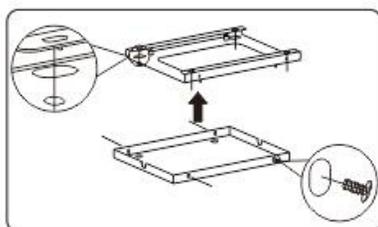


Método 1 (para techo de madera):

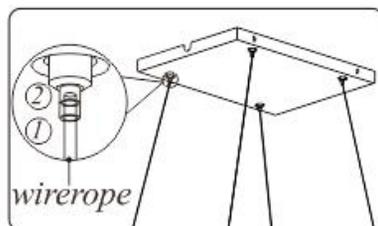
Arregle la percha en el techo de madera usando 4 tornillos ST4 × 30 PCS.

Método 2 (para el techo de cemento):

Arregle el perchero en el techo de cemento usando 4 PCS M6 × 50 Tornillos antiknock.

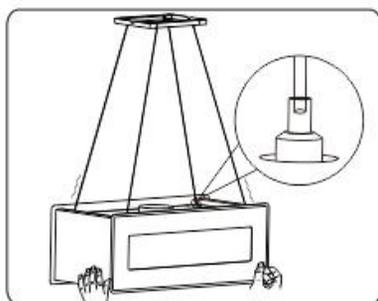


Después de arreglar la percha en el techo, luego arregle la cubierta del percha en la percha usando 4pcs st4*12 tornillos



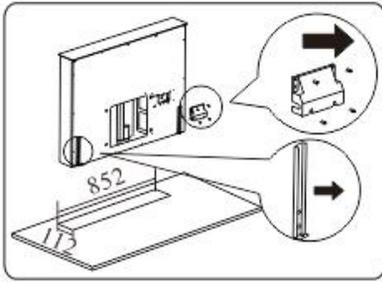
1. Ponga un extremo del Wirerope en la cabeza de tensión telescópica de la percha, y el Wirerope se fijará firmemente.

2. Presente el cabezal de tensión telescópica, por lo que puede ajustar la longitud del wirerope.

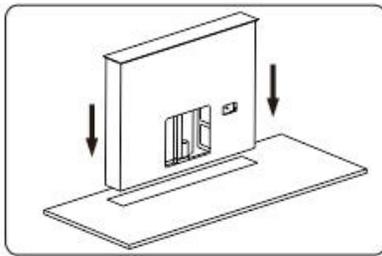


Coloque el otro extremo de la cuerda de alambre en la cabeza de tensión telescópica del cuerpo del capó y ajuste la longitud del cable de alambre para mantener la capucha horizontal.

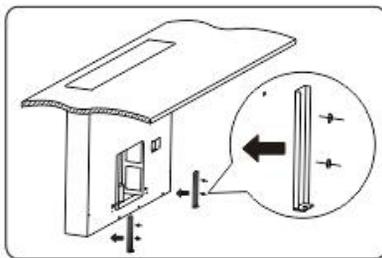
Instalación del modelo de elevación



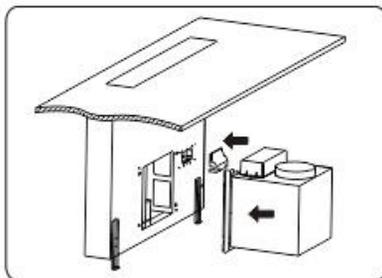
Desmontaje del seguidor de 2pcs (4pcs M4 × 12) y una caja de almacenamiento de alambre 1 por ciento del capó (6pcs ST3 × 12).



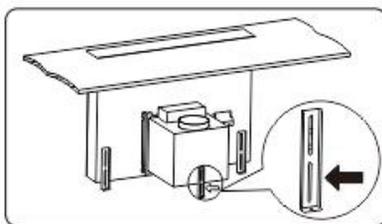
Mida el tamaño superior de la cocción y asegúrese de que tenga suficiente espacio para colocar en el producto y el panel debe arreglar la superficie de la parte superior de la cocina.



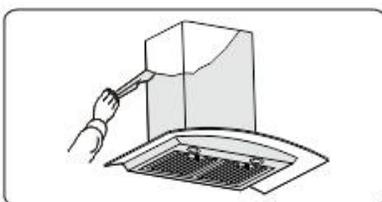
Después de colocar el producto en la cima de la cocina, arregle el seguidor en el cuerpo con tornillos y ajuste la posición de acuerdo con la altura de tierra.



Retire los 4 tornillos PC que corrigen el gabinete en el producto, conecten los cables relevantes y use los tornillos que fijan la cubierta de la caja de control eléctrica para arreglar la cubierta de la caja de control eléctrica nuevamente. Arregle el gabinete con tornillos de 4 piezas en el producto.



Finalmente, arregle el seguidor en el gabinete.



ANTES DE USAR

Note *Retire la película protectora blanca/azul en la campana de gama*

OPERACIÓN

Presionar el botón



- ① **Apagado**
Apague el ventilador.
- ① **Botón de baja velocidad**
- ② **Botón de velocidad media**
- ③ **High Speed Button**
-  **Botón de luz**

Botón mecánico de balancín

Simplemente aparece en el modelo telescópico.

2 rocker de velocidad

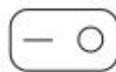


Botón de luz
En el lado izquierdo del capó.



Botón de velocidad
En el lado derecho del capó. "≡": Nivel de alta velocidad. "—": Nivel de baja velocidad. "O": Off

3 rockeros de velocidad



Botón de luz
En el lado izquierdo del capó.



Botón de velocidad

En el lado derecho del capó. "≡": nivel de alta velocidad. "≡": Nivel de velocidad media. "—": Nivel de baja velocidad. "O": apagado

MANTENIMIENTO

Antes de que se apague la unidad y extraiga el enchufe.

I. Limpieza regular

Use un paño suave humedecido con agua ligeramente jabonosa o detergente para la limpieza del hogar. Nunca use almohadillas de metal, químicos, material abrasivo o cepillo rígido para limpiar la unidad.

II. Reemplazo de bombilla

- 1. Sobre la unidad y desenchufe el aparato.*
- 2. Retire la cubierta de la lámpara desenroscando los 2 tornillos.*
- 3. Correar la bombilla incandescente*
- 4. Replacia con el mismo tipo y bulbo/lámpara nominal*
E14 Bulbo incandescente: (E14 Max 40W).

- Tipo de lámpara: L09 / L11;

- Descripción de la forma: redonda / rectángulo;

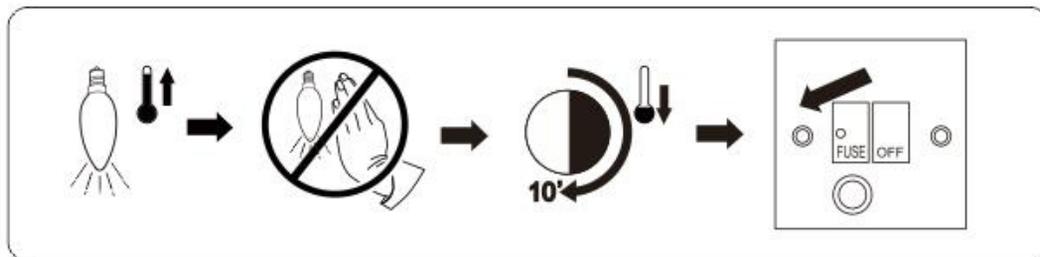
- potencia nominal de la lámpara prevista: 1.5W;

- potencia máxima de una lámpara de reemplazo potencial: 1.5W;

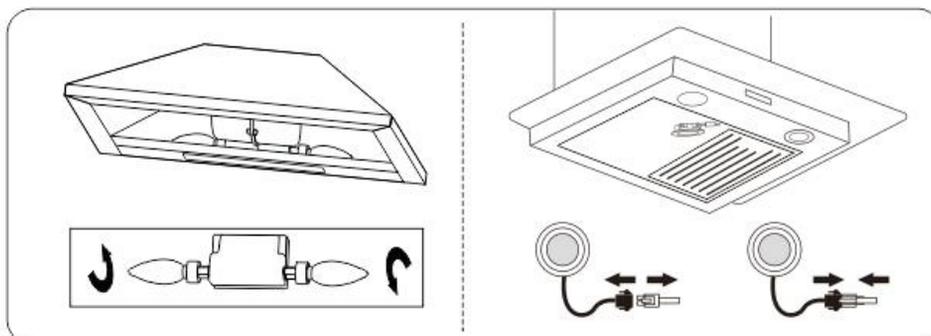
- Voltaje nominal o rango de voltaje de lámpara o para arrancar precalentamiento

Detalle de reemplazo de inicio de la lámpara fluorescente: 110-240V;

*- Dimensión nominal de la lámpara: 68 mm / 34.5 * 120 mm.*



La bombilla puede estar caliente, déjala 10 minutos antes del reemplazo.

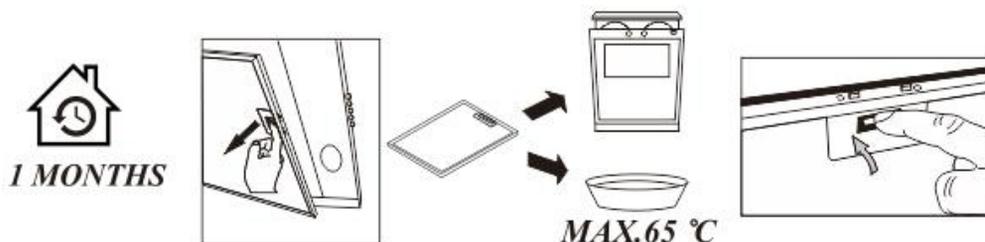


Iii. Reemplazo de filtros de aluminio y carbono

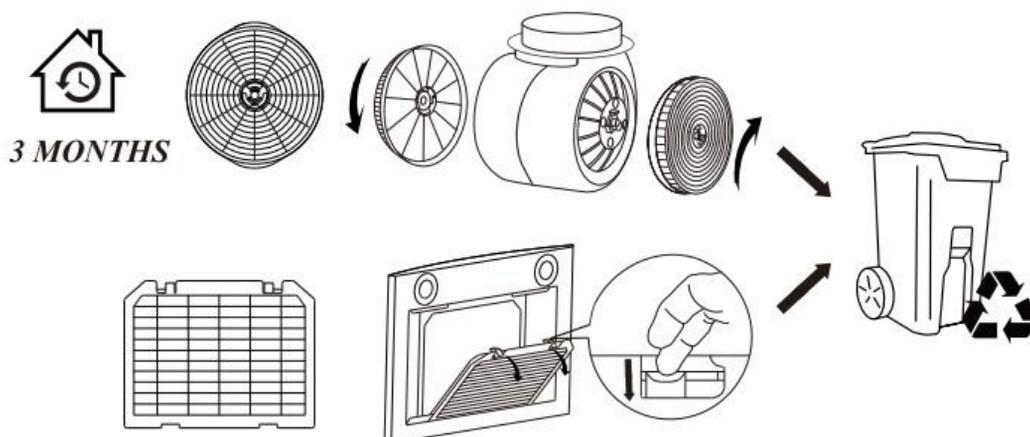
Para instalar el filtro de carbono, el filtro de grasa debe separarse primero.

Presione la cerradura y tírelo hacia abajo.

Filtros de aluminio: para evitar incendios, limpie bien una vez al mes o cuando el piloto de pantalla se ilumine (si está instalado). Para hacerlo, retire los filtros y remoje en agua caliente y detergente durante una hora. Si usa un lavavajillas, coloque los filtros verticalmente para mejorar el proceso de limpieza.



Instalación: arregle el filtro de carbono en la unidad y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Repita lo mismo en el otro lado.



Noticia importante:

1. Asegúrese de que el filtro esté bloqueado de forma segura. De lo contrario, se aflojaría y causaría ruido anormal y peligro.

2. Uso del filtro de carbono reduciría el flujo de aire de la campana de rango.

VI. Tiempo de vida del filtro de carbono: sugiera cambiar a uno nuevo cada 3 meses (según diferentes condiciones de la cocina, el tiempo de vida del filtro de carbono podría ser más largo o más corto que 3 meses).

Resolución de problemas

Fallo	Causa	Solución
La luz enciende pero el ventilador no funciona.	Las aspas del ventilador están atascadas.	Apague la unidad y solicite su reparación exclusivamente al personal calificado de servicio técnico.
	El motor está dañado.	
No funcionan ni la luz ni el ventilador.	La luz se quemó.	Reemplace la luz LED por una de la clasificación correcta.
	El cable de la corriente está flojo.	Vuelva a enchufar a la fuente de suministro eléctrico.
La unidad presenta una fuerte vibración.	Las aspas del ventilador se han dañado.	Apague la unidad y solicite su reparación exclusivamente al personal calificado de servicio técnico.
	El motor del ventilador no está sujetado firmemente.	Apague la unidad y solicite su reparación exclusivamente al personal calificado de servicio técnico.
	La unidad no queda colgada correctamente del soporte.	Retire la unidad y compruebe que el soporte esté ubicado en el lugar correcto.
No se aprecia un buen rendimiento de la succión.	La distancia entre la unidad y la vitrocerámica es excesiva.	Reajuste la distancia a un valor entre los 600-700 mm.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los productos eléctricos de desechos no deben eliminarse con los desechos domésticos.

Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes.

Consulte con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento de reciclaje.

